

# **Nehemiah**

## **Hay mipanggep nah liblu an Nehemiah**

Hi Nehemiah ya muttatyun nan patul an hi Artaserses ad Susa. Mu indani ya waday ni-painilan nalpud Jerusalem an adi maphod di ma-maat hidi. Hanadan holag Israel an nibangngad hidi ya mabulubulun da. Te man-ut niphod nan Templo mu nan alad hi nunlinikkod nan boble ya nadadag. Ta hidiye nan maid di punhanin nadan holag Israel nadah buhul dan numbobleh nunlinikkod ke dida.

Ot e makihummangan hi Nehemiah nah patul ta iabulut nan umed Jerusalem ta ena iphod nan boble ya hay alad na ya timbal nan patul. Hituwen libluy nitudokan di inat Apu Dios an namaddang ke Nehemiah an nangipangpangulun mangiphod nah alad di Jerusalem takon di wadaday buhul dan mangiadih pangiphodan da kediye.

Hay nitudok ketuwen liblu:

1. Impangulun Nehemiah di pangiphodan da nah alad hi nunlinikkod di Jerusalem. (chapters 1-7)
2. Imbidbid Ezra nan Tugun Apu Dios nadah holag Israel ya nuntutuyu dah liwat dan Apu Dios. (chapters 8-10)
3. Wadaday udum an holag Israel an num-boble nah probinsiyan di Judah ya Benjamin

an nit-an ad Jerusalem ot numboble dah di.  
(chapter 11)

4. Niong-ong ke Apu Dios nan alad di Jerusalem. (chapter 12)
5. Kinastigun Nehemiah nadan adi mangun-unud nah Tugun Apu Dios. (chapter 13)

*Hay nitudok mipanggep hi inat Nehemiah an imbabalen Hakaliah*

<sup>1</sup> Datuwe nadan inat ku an hi Nehemiah an imbabalen Hakaliah. Kediyeen bulan an Kisleb handih mikaduwampulun toon an numpatulan Artasereses ya ha-oy an hi Nehemiah ya wadaak ad Susa an numboblaysan nadan ap-apu kediyeen boble.

<sup>2</sup> Indani ya immalih tulang kun hi Hanani an wada day ibbanan nalpu dad Judah. Ot hanhanak ke diday mipanggep hi Jerusalem ya nadan ibbamin Judyu an nibangngad an nalpu Babilon an niayan da handi.

<sup>3</sup> Ya kinali dan ha-on an maligligatan nadan dehding nibangngad. Ya nadan numbobleh nungkih-up ya pipihulon da dida. Ya hanan binattun alad ya nanongnan athidin ugge niphod nipalpu handih nadadagana takon di dakkig nadan hoob an naghob handi ya ugge niphod.

<sup>4</sup> Handih dingngol kun athitu ya inumbunak an namahig di kogak gapuh hakit di nomnom ku. U-umyunganak ya ug-uggeyak nangan hi kaatnan algo ot mundasalak ke Apu Dios hi kabunyan.

<sup>5</sup> Kanak hi dasal kuy "AP-APU an Dios hi langit, natag-e kan abu kinali un-unudon dakan

dakami. He-a ya paannungom di kalyom hanadah naminhod ke he-a ya mangun-unud hi pinhod mu.

<sup>6</sup> Apu, donglom anhan di dasal ku nah mapatal ya nah hilong. Hay idasalak ya nadan muttatyum an holag Israel. Abulutok an nunliwat kamin nadah tataguk. Takon di ha-oy ya nan pamilyak ya nunliwat kami.

<sup>7</sup> Gaga-iho nadan inat min unggemi inun-unud nadan tugun an indat mun Moses an muttatyum.

<sup>8</sup> Nomnomom anhan ad uwani handin kinalim ke Moses an kanam di 'Deket adiyak un-unudon ke dakayu ya iwahit dakayun am-in hi kaboboble tuh luta.

<sup>9</sup> Mu deket muntutuyu kayu ta mangun-unud kayun ha-on ya ibangngad dakayu nah boblen pinilik an pundayawan yun ha-on takon di daana tuh lutay kad-an yu.'

<sup>10</sup> Apu Dios, datuwe nadan muttatyum ya tatagum an inihwang mu gapuh ongal an kabaelam.

<sup>11</sup> Donglom anhan Apu tun dasal ku. Ya donglom damdamay dasal nadan udum an muttatyum an naminhod an mundayaw ke he-a. Ya baddanganak anhan Apu ta umule nan patul ke ha-on hi ek pumbagaan hi baddang."

Ketuwen tiempo ya ha-oy di mumpaptok hi mainum an inumon nan patul.

## 2

<sup>1</sup> Ohan algo handih nala-uy opat an bulan an mangmanganan nan patul ya in-ek nan mainum

an inumona. Maid handiy nangang-anganan ha-on an eyak u-umyung, abunad uwani

<sup>2</sup> ot hanhananan kananay “Tipet u-umyung ka? Adika met mundogo! Ya nganney gapunat u-umyung ka?”

Ya timmattakutak ot uggek inilay ihumang ku.

<sup>3</sup> Naala mo ot kanak di “Hana ot ta munnanong kan mumpatul! Nganney innuk an umamlong an nan boble min nilubukan handidan aammod mi ya nanongnan nadadag ya hanada ke bon hoob na ya nunnanong an ugge niphod te naghob handi.”

<sup>4</sup> Kanan nan patul di “Ot nganney pinhod mun aton taku?”

Uggeyak ni-an himmumang ot mundasalak ke Apu Dios

<sup>5</sup> ot ahik kanan ke hiyay “Deket maule kan ha-on ya iabulut mut umanamutak ad Judah an numboblayan handidan aammod ku ta ek iphod.”

<sup>6</sup> Ya timbal nan patul hidiyen imbagak. Hanan inayana ya inumbun hi paldang na. Hinanhanan nan patul hin kaatnay algoh kiha-adak hidi ya hin kakon-anay ahik kibangngadan ot kalyok ke hiyay algon pangayak.

<sup>7</sup> Kanak bon hiyay “Daan mo anhan apu patul, ta deket pinhod mu ya muntudok kah ek idat nadah gubernador nadah probinsiad Euphrates nah nangappit hi kalin-oban di algo ta umipakuyug da ke ha-on hi pun-ibbak an mibangngad ad Judah ta maid di ad-adin maat ke ha-on.

<sup>8</sup> Ya muntudok ka anhan ke Asap an mumpap-tok nadah muyung mut idattanak hi kaiw an ikapyak hi hoob nan Templo ya hoob nan boble ya hay ikapyak hi balek.” Ya gapuh ulen Apu Dios ke ha-on ya in-abulut nan patul.

<sup>9</sup> Ot umeyak ke dadiyen gobernador nadah bobled Euphrates nah nangappit hi kalin-oban di algo ot idat kun dida nan tudok nan patul. Impaki-en nan patul ke ha-on di udum hanadah ap-apun di tindaluna ya nadan tindalunan nungkabayun mungguwalyan ha-on.

<sup>10</sup> Mu handih dingngol da Sanballat an iHoron ya hi Tobiah an ap-apud Ammon di mipanggep kediye ya mabulun da te immaliyak an mangi-paptok hi kiphodan nadan holag Israel.

<sup>11</sup> Immeyak ad Jerusalem ot mihdiyak hi tulun algo.

<sup>12</sup> Mu maid di nangipainilaak nah impanom-nom Apu Dios ke ha-on an atok hi kiphodan di Jerusalem. Kediye hilong ya immawitak hi pun-ibbak mu uggeda nuntakkeh kabayu te oha nan kabayun nuntakkayak.

<sup>13</sup> Ot luma-u kamin indalan mi nah Hoob hi nangappit nah kalin-oban di algo nah Nundotal. Lina-uan mi nan kanan dan Ob-ob di Dragon ot ume kami nah Hoob di Basuraan ya tinibok an nadadag nan binattun alad ya naghob nadan hoob.

<sup>14</sup> Ne hanah nangappit hi timilan di algo ya numpaeyak nah hogpan nah Hoob di Ob-ob ya nah Lobong di Patul mu maid di pangipadalanak nah kabayuk ta mala-uwak.

<sup>15</sup> Ot mumpadayyuwak nah Nundotal an Kidron yaden ang-ang-angok nan binattun alad. Indani ot mibangngadak nah nangidalanak hi binuddalak. Hinumgopak bo nah boble an indalan ku nah hoob nah nangappit hi nundotal.

<sup>16</sup> Maid nadah ibbak an Judyuy nanginila hin daanay nangayak weno nganney at-attok te uggek impainilan dida takon nadan papadi, nadan aap-apu ya nadan oopisyal weno dahdin ahi makibaddang nah ngunu.

<sup>17</sup> Muden impainilak mon didan kanak di “Deyan maligatan taku te nadadag tun boble taku takon nadan hoob na. Kinali mahapul an iphod taku takon nadan binattun alad nat adi taku mo mibabain.”

<sup>18</sup> Ot kalyok ke diday inat Apu Dios an namaddang ke ha-on ya kinalik boy mipanggep hi kinalin nan patul.

Ya kanan day “Om, tobalon min iphod taku tun boble taku.” Ot ilappu dan mungngunu.

<sup>19</sup> Handih dingngol Sanballat, hi Tobiah, hi Geshem an Arab di mipanggep nah emi aton ya katataw-an dakamin kanan day “An kabaelan yu ni-bon mangat ke dadiye? Ipatpatibo yu ot nin di ngohe yu nah patul?”

<sup>20</sup> Hinumang kun kanak di “Baddangan dakamin nah Dios hi langit an mangat ketuwen ngunu. Dakamin muttatyuna ya iphod mi tun boble mi, mu adi mabalin an ekayu makiboble te maid di kalebbengan yu.”

### 3

<sup>1</sup> Athituy nakapyaan nan binatang alad: Hanan

natag-en padi an hi Eliashib ya nadan ibbanan papadi ya kinapya da nan Hoob an Kalnero ot iong-ong dan Apu Dios. Ot ituluy dan kapyeon nan binattun alad inggana nah Natag-en Balen di Hingatut ya nan Natag-en Balen Hananel ot iong-ong da pay ke Apu Dios.

<sup>2</sup> Inngunun nadan numbobled Jericho nan bongwana ot gibbuwon dah diyen pottok da. Ya ituluy pon Sakkur an imbabalen Imri nan hu-up nan pottokna ot gibbuwona.

<sup>3</sup> Hanadan holag Hassenah di nangapya nah kanan dan Hoob an Dolog takon nan dakkig na.

<sup>4</sup> Hi Meremot an imbabalen Uriah an imbabalen Hakkos di nangiphod nah bongwana. Ya nitun-ud ke hiyah Meshullam an imbabalen Berekiah an imbabalen Mesesabel. Inngunu na damdama nan pottokna ot gibbuwona. Nitun-ud hi Sadok an imbabalen Baana. Inngunu na damdamay pottok na ot gibbuwona.

<sup>5</sup> Hanan bongwana ya inngunun nadan iTekoa. Mu nadan aap-apu da ya adida pinhod an ngunuwon di pottok dan indat nadan porman da.

<sup>6</sup> Hay pottok damdaman Joiada an imbabalen Paseah ke Meshullam an imbabalen Besodeiah ya nan Hoob an Jesanah. Ginibbu dan iniphod ot iha-ad day dakkig na.

<sup>7</sup> Ya hay mangingunu nah bongwana inggana nah balen nan gobernador nadah bobled Euphrates nah nangappit hi kalin-oban di algo ya da Melatiah an iGibeon, hi Jadon an iMeronot ya nadan iGibeon ya iMispah.

<sup>8</sup> Hi Ussiel an imbabalen Harhiah an mumpan-day hi balituk ya ingngunu nay pottok na ot gibbuwona. Ya hi Hananiah an mangapyah bangbanglu ya ingngunu na damdama nan bongwanan pottok na inggana nah kanan dan Ambilog an Binattun Alad.

<sup>9</sup> Hi Repaiah an imbabalen Hur an ap-apun di godwan di Jerusalem ya intuluy na nan bongwana ot gibbuwona.

<sup>10</sup> Ingngunun damdaman Jedaiah an imbabalen Harumap nan pottok na an nih-up hi bale da. Ya ingngunun Hattus an imbabalen Hasabneia di bongwana.

<sup>11</sup> Hi Malkijah an imbabalen Harim ya hi Hassub an imbabalen Pahat Moab ya ingngunu da nan bongwana takon nan kanan dan Natag-en Balen Punha-angan.

<sup>12</sup> Ya hi Sallum an imbabalen Hallohes an ap-apun nan godwan di Jerusalem ya numbabad-dangan da nadah binabain imbabalenan iniphod nan pottok da ot gibbuwon da.

<sup>13</sup> Hi Hanum an ibbana nadan iSanoah di nangingunu nah hoob hi nangappit nah nundotal. Ginibbu da ot ikapya day dakkig na. Ya iniphod da nan hinlibut liman gatut an piyen bongwana inggana nah Hoob di Basuraan.

<sup>14</sup> Hi Malkijah an imbabalen Recab an ap-apud Bet Hakherem di nangiphod kediyen Hoob di Basuraan. Ginibbuna ot ikapya nay dakkig na.

<sup>15</sup> Ya hi Sallum an imbabalen Kolhoseh an ap-apud Mispah ya ingngunu na nan Hoob di Ob-ob. Inatopana ot ikapya nay dakkig na. Ya iniphod na nan binattun alad nah Lobong di



Siloam an paldang nan Garden di Patul inggana nah mumpadayyun dalam an malpu nah boblen David.

<sup>16</sup> Hi Nehemiah an imbabalen Asbuk an apupun nan godwan di Bet Sur di nangingunuh bongwan diyen binattun alad inggana nah kadan di lubuk David, nan lobong ya nan kampun di tindalu.

<sup>17</sup> Hay nitun-ud ke hiya ya nadan holag Libay an impangpangulun Rehum an imbabalen Bani. Intuluy da nan bongwanan pottok da ot gibbunon da. Hi Hashabiah an apapun di godwan di Keila ya intakdog nay boble da ot ingunu na nan bongwana.

<sup>18</sup> Hay bongwan diye ya ingngunun nadan kaboblayananan impangulun nan imbabalen Henadad an hi Binnui an apapun di godwan di Keila.

<sup>19</sup> Hay nitun-ud ya nan imbabalen Jeshua an hi Eser an apapud Mispah. Ingngunu na nan pottoknan hinangngab nan pundulinan hi almas inggana nah nungkurbaan nan alad.

<sup>20</sup> Hi Baruk an imbabalen Sabbai ya ingngununa nan bongwana inggana nah hogpan hi balen nan natag-en padi an hi Eliashib.

<sup>21</sup> Ya nan bongwana mipalpu nah hogpan inggana pottok nan dingding nan balen Eliashib ya ingngunun Meremot an imbabalen Uriah an imbabalen Hakkos.

<sup>22</sup> Datuwe nadan padid Jerusalem an nangingunu nah bongwan nan binattun alad.

<sup>23</sup> Da Benjamin ke Hassub ya ingngunu da nan pottok dan hinangngab di bale da. Hi Asariah

an imbabalen Maaseiah an imbabalen Ananiah ya ingngunu na nan pottok nan hinangngab di bale na.

<sup>24</sup> Hay nitun-ud ke hiyan nangingunu nah bongwa na ya hi Binnui an imbabalen Henadad an inlappuna nah pottok di balen Asariah inggana nah nungkurbaan nan binattun alad.

<sup>25-26</sup> Hi Palal an imbabalen Usai ya intuluy nan ingngunun inlappuna nah nungkurbaan nan alad an numpaeh balen di patul an waday nuntap-on gladu na. Ya hay paldang diyen balen di patul ya nan dolan di guwalya.

Hi Pedaiah an imbabalen Paros an ibbana nadan mungngunuh Templon numboble nah Bilid an Ophel ya ingngunu da nan bongwana inggana nah nangappit hi timilan di algon bongwan nan Hoob di Danum ya nan natag-en kihaadan di guwalya.

<sup>27</sup> Ya ingngunu damdaman nadan iTekoa di mipalpu kedyen natag-en balen pungguwalyaan inggana nah kanan dan Ophel.

<sup>28</sup> Waday oha nadah padin numbaleh naka-ih-up nah binattun alad ot ingunu nay pottok di bale da an mumpatikid nah Hoob an Kabayu.

<sup>29</sup> Hi Sadok an imbabalen Immer ya ingngunu na nan pottok di balena. Ya hi Semaiah an imbabalen Sekaniah an guwalya nah hoob nah nangappit hi timilan di algoy nitun-ud ke hiyan ingngunu na damdama nan pottok na.

<sup>30</sup> Hi Hananiah an imbabalen Selemiah ya hi Hanun an mikan-om an imbabalen Salap ya ingngunu da nan bongwana an hidiyey mikadwan ingngunu da. Hi Meshullam an imbabalen

Berekiah ya ingngunu na nan pottok di balena.

<sup>31</sup> Ya hi Malkijah an mumpanday hi balituk ya ingngunu na damdama nan napa-in alad inggana nah pottok di babalen nadan mungngunuh Templo ya babalen nadan negosyanten nih-up ad Mipkad an Hoob an ume nah Templo inggana nah nuntap-on kuwartu nah nungkurbaan nan binattun alad.

<sup>32</sup> Ya ingngunun nadan mumpanday hi balituk ya nadan negosyante nan numbattanan diyen kuwartu inggana nah Hoob an Kalnero.

## 4

*Intuluy da Nehemiah an nungngunu takon di wada day buhul dan manattatakut ke dida*

<sup>1</sup> Handih dingngol Sanballat an pun-ikapya min Judyu nan binattun alad di boble mi ya namahig di boh-ol na ya pumpihul dakami.

<sup>2</sup> Kananah hinanggab nadan ibbana ya nadan tindalun di Samariay “Nganne nin kanuy ni-nomnom datuwen makaliggatan an Judyu? An kabaelan da nin an iphod di boble da? Wadan pangali day deket dakol di iappit da ya gagala dan gibbuwon? Ya wada nin an iusal da bo peman nadan naghob an ikapyah alad?”

<sup>3</sup> Hi Tobiah an iAmmon an wadah paldang na ya kanana damdamay “Nang-ilam adi idaplug di ahuh diyen kapyaoon dan alad?”

<sup>4</sup> Nundasalak ke Apu Dios an kanak di “Donglom anhan Apu Dios di panaltalangga dan dakami! Hana ot Apu Dios ta hidiyen panaltalangga dan dakami ya mibangngad ke dida. Ta

maakon am-in di limmu da ya hana ot ta ibtik di udum an tatagu didat ie da didah boble da.

<sup>5</sup> Adim pakawanan dida ya adim kal-iwan di liwat da te deyan taltalangaan dakamin dida tuh ngunu mi.”

<sup>6</sup> Tinagan mi ot pey ngunu te makahlu nadan ibbak ot loktat ya kagodwa moy katag-en nan binattun alad.

<sup>7</sup> Mu handi dingngol bon da Sanballat, hi Tobiah ya nadan iArabia, iAmmon ya iAsdod an mungkingunu tun binattun alad di Jerusalem ya mungkiphod am-in nadan napa-i ya namahig di boh-ol da.

<sup>8</sup> Loktat ya implanu dan am-in an gubaton dakamit madistulbu tun ngunu mi.

<sup>9</sup> Mu nundasal kamin Apu Dios ya nangiha-ad kamih mungguwalya nadah mungngunu takon di mapat-al weno hilong.

<sup>10</sup> Dakamin holag Judah ya kanan miy “Mungkama-id di inlot mi te naligat an abuy ngunumi. Dakkodakkol nadan nungkabukal an babatun mahapul an iwaklin mi kinali makalig-gatan kamin mangapya nah binattun alad.”

<sup>11</sup> Hanadan buhul mi ya pangali da on adimi tibon weno adimi inilaon di at-atton da inggana unna-an dakami ta pumpate dakamit matikod di ngunu mi.

<sup>12</sup> Mu oggan umali nadan ibbamin holag Israel an nakiboblen hanadah buhul min mangipaini-lan dakamih implanun nadan buhul min aton ke dakami.

<sup>13</sup> Ot hay inat ku ya impun-almas ku nadan tataguh ispada, pahul ya pana ot ipustuk didan

mungguwalyan ohan pamilya on nitudduy pottok na nadah ugge nagibbun alad.

<sup>14</sup> Matibok an tumattakut da ot kanak ke didan am-in takon hanadah ap-apu da ya opisyal day “Adi kayu tumakut nadah buhul taku. Adiyu kaliwan an nan Ap-apu taku ya ongal di kabaelana ya katatakut. Kinali lumaban takut itakdog takuy kaboblayan taku, hay imbabale taku ya inayan taku ya hay nunhituwan taku.”

<sup>15</sup> Hanadan buhul mi ya dingngol dan ininnila miy mipanggep hi planu da ya inila dan hi Apu Dios di dimmistulbu kediyen planu da. Ya dakami ke ya nibangngad kamin e nungngunun waday oha on immeh pottok na.

<sup>16</sup> Nipalun diye ya ginodwak nadan tataguk ta mungngunu day udum ya mungguwalya day udum an nun-almas dah pahul ya happiyo ya pana. Ya numbulwati dah gumok. Takon nadan opisyal mi ya itakdog da nadan

<sup>17</sup> mumpungngunu. Hanada ke damdaman mun-ubu ya id-on day ohan takle da nah impahon da ya nan ohah almas da.

<sup>18</sup> Am-in nadan mungngunu ya inhikot day ispada da. Ya nada ken mangipagangoh tangguyub ya miha-ad dah kad-ak ta ipagango da ten waday maat.

<sup>19</sup> Kanak nadah tatagu ya nadah ap-apu da ya opisyal day “Hantun ngunuwon taku ya ugge niohha ta hidiye nan nundidinnawwiyan taku te waday oha on wada nah pottok na tuh binattun alad.

<sup>20</sup> Takon di athidi mu deket dingngol yun gimmango nan tangguyub ya umali kayun mid-

um ke dakami. Wadah Apu Dios an mangitakdog ke ditakut hiyay makihangga.”

<sup>21</sup> Kinali kabigabigat, mipalpu nah mungkabigat inggana bumudduy bittuwon nah hilong ya mungngunu day udum ya mungguwalyay udum an numpahul da.

<sup>22</sup> Ketuwen tiempo ya kinalik nadah tatagu ya nadan pungngunuwon dan mahapul an miha-adad Jerusalem. Ta damanan mungguwalya da nah hilong ya mungngunu da nah mapat-al.

<sup>23</sup> Ha-oy ya nadan ibbak takon nadan mutatyuk ya adimi mo oggan kaanon bulwati mi nah hilong. Ya mahapul an nun-almas kamit nangamung takon di ekami humagob te mahapul an makadaddaan kami.

## 5

### *Hay nipaligligatan nadan nawotwot*

<sup>1</sup> Ketuwen tiempo ya wada day nundiklamu gapuh at-atton di ibba dan Judyu.

<sup>2</sup> Kanan day “Onggal di familia mi ya maku-dangan kamih kanon mi.”

<sup>3</sup> Kanan di udum di “Mahapul mo anhan an ibalal miy payo mi ya nadan lagunta mi, takon di bale mit waday igatang mih kanom mit tumagu kami.”

<sup>4</sup> Ya hay udum ya kanan day “Immutang kamih pihhuh numbayad mih buwis di payo mi ya nadan lagunta mi.

<sup>5</sup> Ya nihbut nadan imbabale mi. Kon ugge taku nun-iingngon Judyu takun am-in? Kon nadan imbabale mi ya adida maphod an umat

hi imbabale da? Maid kattog di maat mi te inala day payo mi takon di lagunta mi.”

<sup>6</sup> Handih dingngol kuh diye ya namahig di boh-ol ku.

<sup>7</sup> Ot hay ninomnom kun aton ya kalyak nadan aap-apu ya nadan oopisyal. Kanak ke diday “Tipe anhan ta eyu paporsientoy ipabano yuh pihhu nadah iiba yu ta paligaton yu dida?” Impaayag kun am-in nadan tatagu ot punhuhumangan miy mipanggep kediye.

<sup>8</sup> Ot kanak ke dida kediyen naamungan miy “Ingkalkaligatan taku bon binangngad hantudan iibba takun nangihbut hi adol da nadah tataguh udum an boblen adi mundayaw ke Apu Dios. Yaden ad uwani ya piliton yu bo didan mangihbut hi adol dah iiba taku!” Hanadan aap-apu ya op-opya dan maid di ihumang da.

<sup>9</sup> Kanak boy “Adi maphod hinaen at-atton yu. Gulat na ya tumakut kayun Apu Dios ta hay maphod di aton yu! Ya ta maid di humlun hi pamihulan di buhul takun ditaku.

<sup>10</sup> Takon di ha-oy ya nadan ibbak ya numpautang kamih pihhu ya boga. Hay maphod ot ya abun aton taku ya adi taku pabayad nadan impautang taku.

<sup>11</sup> Ya nadan payo da, nadan nuntanoman da grapes ya nadan nuntanoman dah oliba ya babale da ya mahapul an ipabangngad yu. Mahapul bon ipabangngad yu nadan porsienton siningil yuh impautang yun dida. Adiyu ibilang nadan inutang dan pihhu, boga, mainum weno mantekan di oliba.”

<sup>12</sup> Hanadan aap-apu ya kanan day “Om, un-unudon mih naen kinalim. Ibangngad min am-in dadiye ya adi kami munsingil ke dida.” Inayagak nadan padi ot punsapataok dadiyen aap-apu ke dida.

<sup>13</sup> Kinaan ku nan in-awakok hi gitang ku ot yagyagak nan imbulwatik an kanak di “Athituy pangat Apu Dios an alanay bale ya am-in di limmun nan tagun adi mangipaannung nah kinalinan atonat ma-ma-idan di matdaan ke hiya.”

Ya kanan am-in nadan tataguy “Amen!” Ot dayawon dah APU DIOS. Ya impaannung paman nadan tatagu nadan kinali dan aton da.

<sup>14</sup> Handih nunggobernadolak ad Judah hi him-pulut duwan toon an kediyeey mikaduwan pulun toon an nun-ap-apuwan Artaserses inggana handih mikatulumpulut duwan toon ya maid di kinan mi nadah iibak nadah makan an lebbeng nan midat ke ha-on an gobernador.

<sup>15</sup> Yaden am-in handidan nunggobernador ot ahiyak mihannot ya ongal di inala dah tatagu. Numbaga dah nap-at an kalang ya numbaga da pay hi makan ya mainum. Takon nadan punggunuwon da ya paligaton da damdamay tatagu. Mu ha-oy ya uggek in-athidi te tumakutak ke Apu Dios.

<sup>16</sup> Inhapohapot kun nungngunu nah binattun alad ya minandal ku nadan opisyal kun mungngunu da damdama nah alad. Ya uggek pininhod an waday ek ibagi nah luta.

<sup>17</sup> Bokon ammunah diye te pakpakannok hi balek di hinggatut ta naliman ibba takun holag



Israel, ya nadan aap-apu ya hinnatkon pe tuwali nadan malpuh nunlinikkod an boble.

<sup>18</sup> Hay kolngok hi kabigabigat ya ohan baka, onom an mataban kalnero ya dakol an manuk. Ya deket nala-uy himpulun algo on waday idadaan kuh nunhihinnatkon an mainum. Mu takon di athidi ya adiyak mumbaga nah lebbengnan midat hi gubernador an malpu nadah tatagu te inilak an makaliggatan da.

<sup>19</sup> Ot mundasalak an kanak di “Apu Dios, nomnomom anhan di inainat kuh kiphodan hantudan tatagut homkonak.”

## 6

### *Hanan niplanuh pamatayan dan Nehemiah*

<sup>1</sup> Indani ya dingngol da Sanballat, hi Tobiah, hi Geshem an iArabia ya nadan udum an buhul min ginibbu mi nan binattun alad. Muden unggemi ni-an inha-ad nadan onob.

<sup>2</sup> Ot ipaalin da Sanballat ke Geshem di tudok dan ha-oy an ekami mundadammu nah ohan bobled Ono. Mu pangali da kayat waday aton dan ha-on hi gaga-iho.

<sup>3</sup> Ot ipaek damdamay tudok kun didan kanak di adiyak umeh di te importanten abu nan ngunuk. Ya adinadaman patikodok nan ngunu mi gapuh ek panib-an ke dida.

<sup>4</sup> Anakkayang an namin-opat di nangipaayaan dan ha-on mu athidiy inhumahumang ku.

<sup>5</sup> Indani ya intud-ak Sanballat di muttatyunan nangiali nah tudok nan ha-on mu uggena pingkotan nan tudok.

<sup>6</sup> Kanana nah tudok nay “Kanan Geshem ke ha-on di kanalkalyon nadan tatagu hantudah nunlinikkod an he-a ya nadan ibbam an holag Israel ya waday planu yun lumaban kinali pun-iphod yu nan binattun alad yu. Kanam pay kanuy implanum bon ahika mumpatul.

<sup>7</sup> Ya nakihummangan ka bo nadah profetas an tinuddum an mangipainilan he-ay mumpatul ad Judah. Nunna-ud an donglon nan patul takuy mipanggep ketuwe, kinali kanak ot di mundammu tat punhummanganan ta ya mipanggep ketuwe.”

<sup>8</sup> Impaek boy nunhumang kun kanak di “Adi makulug nan kinalim te kon ot he-ay nangapyan dadiye.”

<sup>9</sup> Ketuwe ya taktakuton dakamit itikod miy ngunu mi. Kinali nundasalak ke Apu Dios ot idasal kun pal-otonak ya patulidonak ke hiya.

<sup>10</sup> Ketuwen tiempo ya ek tiniboh Semaiah an imbabalen Delaiah an imbabalen Mehetabel an adi pakalah-un hi baleda. Kananan ha-oy di “Eta mundammuh di nah Templon Apu Dios ta idakkig ta nan panto, te wada day umalin mamaten he-ah hilong.”

<sup>11</sup> Mu kanak ke hiyay “Bokon ha-on nan tagun deke on bumtik ta e mitalu. Ya kon pangalim on ek italuy adol ku nah Templo ta adiyak patayon? Ha-oy ya adinadaman ek aton di athina.”

<sup>12</sup> Indani ya immalih nomnom kun ugge nalpun Apu Dios hidiyen kinalin Semaiah. Mu binayadan da Sanballat ke Tobiah ta atonah diye.

13 Pangali dat taktakutonak ke hiya ta munli-watak hi pangatak kediye ta gapun diye ya mapaiyak.

14 Ot mundasalak bon kanak di “Apu Dios, adim kal-iwan hituwen inat da Sanballat ke Tobiah ta kastiguwom dida. Kastiguwom damdama nan babain hi Noadiah ya am-in nadan profetas an nanaktakut ke ha-on.”

15 Handih nala-uy nalimat duwan algeh nungngunungunuwan mi ya nakaggibbu nan binattun alad kediye mikaduwampulut liman algeh bulan di Elul.

16 Hanadan buhul mi nadah nunlinikkod ya naba-inan dah nangngolan da te am-in di tagu ya inila dan naat hituwen ngunu gapuh baddang Apu Dios.

17 Ya hanada ken udum an aap-apun di holag Israel ya makitintinnudok dan Tobiah.

18 Man-uket dakol ke diday makidlop ke dida ya hi Arah an ibbamin holag Israel ya aman Sekaniah an aman nan inayan Tobiah. Ya hi ke bo Jehohanan an imbabalena ya in-inenay imbabalen Meshullam an imbabalen Berekiah an holag Israel.

19 Deke on kanalkalyon dan ha-on an maphod am-in di at-aton Tobiah ya am-in boy kalyok ya idatdatong dan hiya. Ya hi Tobiah ya taganay paalih tudok nah panaktakut nan ha-on.

## 7

1 Handih nagibbu nan binattun alad ya nun-ihad ku nadan hoob na ya tinudduk nadan

guwalya, nadan mungkantah pundayawan ya nadan holag Libay an intudduk di ngunuwon da.

<sup>2</sup> Tinudduk di duwan mumpaptok nah bobled Jerusalem an hay oha ya nan tulang kun hi Hanani. Ya nan oha ya hi Hananiah an ap-apun nadan mungguwalya te hiya ya maphod an tagu ya maid di umat ke hiyan paka-un-unudonah Apu Dios.

<sup>3</sup> Kinalik ke didan mahapul an makabiggat on ahida imbughul nadan hoob ya paka-iddakkig da nadan onob ten nalin-ob di algo on ahi immanamut nadan guwalya. Ya tumuddu da nadah bimmobled Jerusalem hi mungguwalya nah naduttuk an pungguwalyaan da ya nadan udum ya mungguwalya dah pottok di babale da.

<sup>4</sup> Hantun boble mid Jerusalem ya ambilog mu o-ohhay numboble. Ya takon di babale ya o-oha ni-an di nabohwat.

<sup>5</sup> Hi Apu Dios ya impanomnom nan ha-on an amungok nadan tatagu ya nadan ap-apu da ya opisyal dat tibok nan dokumenton nitudkan di ngadan da hin niptok. Indani ya hinamak kuy nitudkan nadan namangulun nibangngad an nalpu nadah boblen nieyan da. Ya datuwey nitudok hidi.

<sup>6</sup> Datuwe nadan nibangngad an ibbamin holag Israel an in-en Nebukadnesar an patul hidid Babilon. Nibangngad dad Jerusalem ya ad Judah an waday oha on nibangngad nah numboblaysan na.

<sup>7</sup> Mipuun hi grupun impangulun Serubbabel, hi Joshua, hi Nehemiah, hi Asariah, hi Raamiah, hi Nahamani, hi Mordekai, hi Bilsan, hi Misperet,

hi Bigbai, hi Nehum ya hi Baanah.

8-25 Hituwey nitudok hi puun ya bilang nadan holag Israel an nibangngad an nalpu nadah boblen niayan da. Hay bilang di nahlag Paros ya 2,172, hi Sephatiah ya 372, hi Arah ya 652, hi Pahat Moab an aammod da Jeshua ke Joab ya 2,818, hi Elam ya 1,254, hi Sattu ya 845, hi Sakkai ya 760, hi Binnui ya 648, hi Bebai ya 628, hi Asgad ya 2,322, hi Adonikam ya 667, hi Bigbai ya 2,067, hi Adin ya 655, hi Ater (an hi Heseekiah di ohan ngadana) ya 98, hi Hashum ya 328, hi Besai ya 324, hi Harip ya 112, ya hi Gibeon ya 95.

26-38 Datuwe damdamay bilang nadan tatagun nibangngad an nalpu nadah numboblaysan nadan aammod da: ad Betlehem ya Netopah ya 188, ad Anatot ya 128, ad Bet Asmabet ya 42, ad Kiriath Hearim, Kephirah ya Beerot ya 743, ad Rama ya Geba ya 621, ad Mikmas ya 122, ad Bethel ya Ai ya 123, nan ohan Nebo ya 52, nan ohan Elam ya 1,254, ad Harim ya 320, ad Jericho ya 345, ad Lod, ad Hadid ya Ono ya 721, ya ad Senaah ya 3,930.

39-42 Ya datuwe damdamay listaan nadan padin nibangngad: hay holag Jedaiah an holag Jeshua ya 973, hi Immer ya 1,052, hi Pashur ya 1,247 ya hi Harim ya 1,017.

43-45 Datuwey nibangngad an holag Libay: hay holag da Jeshua ke Kadmiel an holag Hodabiah ya 74, nadan holag Asap an mungkantah Templo ya 148, ya nadan mungguwalya nah Templo an holag Sallum, hi Ater, hi Talmon, hi Akkub, hi Hatita ya hi Sobai ya 138.

<sup>46-56</sup> Ya hay holag nadan mumpungngunu nah Templon nibangngad ya hi Siha, hi Hasupha, hi Tabbaot, hi Keros, hi Sia, hi Padon, hi Lebana, hi Hagaba, hi Salmal, hi Hanan, hi Giddel, hi Gahar, hi Reaiah, hi Resin, hi Nekoda, hi Gassam, hi Ussa, hi Paseah, hi Besai, hi Meunim, hi Nephushesim, hi Bakbuk, hi Hakupha, hi Harhur, hi Baslut, hi Mehida, hi Harsa, hi Barkos, hi Sisera, hi Temah, hi Nesiah ya hi Hatipha.

<sup>57-59</sup> Hanadan holag nadan muttatyun Solomon an nibangngad ya hi Sotai, hi Sopheret, hi Perida, hi Jaala, hi Darkon, hi Giddel, hi Sephatiah, hi Hattil, hi Pokeret Hasebaim ya hi Amon.

<sup>60</sup> Hay bilang am-in di holag nadan mungngunuh Templo ya nadan muttatyun Solomon an nibangngad ya 392.

<sup>61-62</sup> Hay nibangngad an holag dan Delaiah, hi Tobiah ya hi Nekoda an numbobled Tel Mela, Tel Harsa, Kerub, Addon ya Immer ya 642. Mu maid di ipatibo dah kitib-anan holag Israel dida.

<sup>63-64</sup> Datuwe nadan kanan day padida, mu maid kayay dokumenton pangitib-an hin makulug an padida paman: hi Habaiah, hi Hakkos ya hi Barsillai. (Hituwen hi Barsillai ya nalahin hi oha nadah binabain imbabalen Barsillai ad Gilead mu ingngadanay ngadan di aman diyen babain inayana.) Mu gapu te maid di ipatibo dah kitib-anan makulug an holag Israel dida ya uggeda inabulut didan makid-um hanadah papadi.

<sup>65</sup> Kinalin nan gubernador ke didan adida makikan nah niappit ke Apu Dios inggana waday padin mangusal nah Urim ya Tummim.

66-69 Hay bilang am-in nadan nibangngad ya 42,360. Hay bilang di muttatyu dan linalaki ya binabai ya 7,337. Hay bilang nadan binabai ya linalakin mungkanta ya 245. Hay bilang di kabayu da ya 736. Hay bilang di kabayun laba ya 245. Hay bilang di kamel ya 435. Ya hay bilang nadan donkey ya 6,720.

70-72 Hanadan udum an mangipangpangulu nadah pamilyan di holag Israel ya immidat dah ibaddang dan miusal nadah mahapul an mikapya nah Templo: hanan gubernador ya nahawwal hi pitun kilon balituk, 50 malukung, 530 bulwatin di padi; nadan mangipangpangulu ya immidat dah 170 kilon balituk, 1,461 kilon silber; hay in-ammung di udum ya 153 kilon balituk, 1,329 kilon silber, 60 bulwatin di padi.

73 Ot am-in nadan holag Israel, nadan padi, nadan ibba dan holag Libay, nadan guwalya nadah hoob nan boble, nadan mungkanta, nadan mungngunuh Templo ya numboble da nadah boble da.

## 8

*Hay nangibidbidan Ezra hi tugun Apu Dios nadah tatagu*

<sup>1</sup> Handih mikapitun bulan ya numboble mo nadan holag Israel hi boble da. Ya handih namangulun algo kediye bulan ya naamung da nah plasa ad Jerusalem nah kanan dan Hoob di Danum. Kanan nadan tatagu ke Ezra an padin nakanginnilah mipanggep nah Tugun an indat APU DIOS handi ke Moses di ena alan nan liblun nitudkan di Tugun.

<sup>2</sup> Ot e alan Ezra ot iena nah kad-an nadan tatagu, linalaki, binabai ya nadan u-ungan damanan mun-awat nah bidbidona.

<sup>3</sup> Binidbid na nan Tugun nah plasa nah kanan dan Hoob di Danum an inlappu nah biggatna inggana maka-al-algo. Ot dongdonglon nadan tatagu.

<sup>4</sup> Hi Ezra ya timmaddog nah kaiw an puntad-dogan kediyen okasyon. Hanadan timmaddog hi winawwana ya hi Mattitiah, hi Sema, hi Anaiah, hi Uriah, hi Hilkiah ya hi Maaseiah. Ya nadan timmaddog hi iniggid na ya hi Pedaiiah, hi Mishael, hi Malkijah, hi Hashum, hi Hasbad-danah, hi Sekariah ya hi Meshullam.

<sup>5</sup> Hi Ezra ya makattibon am-in hanadah tatagu te timmaddog. Ya handih tinibo dan binokyag na nan liblu ya timmaddog dan am-in.

<sup>6</sup> Kanan Ezray “Madayaw hi APU DIOS an Nakattag-en Dios.” Ya intaggen am-in nadan tataguy takle da ya kanan day “Amen! Amen!” Ot mundukkun da ya nunyuung dan nundayaw ke APU DIOS.

<sup>7</sup> Timmaddog da bo ot ohhaohhaon nadan holag Libay an intuttudu nan Tugun APU DIOS. Hay ngadan datuwen holag Libay ya hi Jeshua, hi Bani, hi Serebiah, hi Jamin, hi Akkub, hi Sabbetha, hi Hodiah, hi Maaseiah, hi Kelita, hi Asariah, hi Josabad, hi Hanan ya hi Pelaiah.

<sup>8</sup> Binidbid da nadan Tugun ot ahida iesplikar di kibalinated maawatan nadan tatagu.

<sup>9</sup> Handih dingngol day ituttudun nan Tugun an mahapul an aton da ya mungkoga da. Ot hi Nehemiah an gobernador, hi Ezra an padin



nakanginnila nah Tugun ya nadan ibbanan holag Libay an mangiesplikar ya kanan da nadah tataguy “Hituwen algo ya ngilino APU DIOS an Dios yu, kinali adi kayu kunga ya adi kayu u-umyung.” Man-uke ya mungkoga nadan tatagu yaden dongdonglon da nan Tugun.

<sup>10</sup> Kanan Nehemiah di “Umanamut kayu ta ekayu munhahamul. Mu idatan yuh makan ya mainum nadan maid kattog di pangal-an da. Te hituwen algo ya ngilino nimpén Apu Dios kinali adi kayu u-umyung ta nan amlong an ipagibok APU DIOS di mangipal-ot ke dakayu.”

<sup>11</sup> Hanadan holag Libay ya eda inalubyag am-in nadan ibbadan holag Israel ta maid ke diday u-umyung kediye algo.

<sup>12</sup> Ot am-in nadan tatagu ya immanamut da ot nunhahamul da ya nanginum da ya nun-an-anla da. Ya indatan day ibbada te naawatan da nan nibidbid ke dida.

<sup>13</sup> Handih nabiggatana ya immeh kad-an Ezra nadan ap-apun nadan holag Israel, nadan padi ya nadan ibba dan holag Libay ta eda pakaad-dalon nan nituttudun Tugun.

<sup>14</sup> Ya ininnila dan hay kinalin nan Tugun an indat APU DIOS ke Moses ya miha-ad nadan holag Israel hi ab-abbung kediye Piyestan di Kampu. Mu ahida metlaing paluhon hidiyen ab-abbung hi kagibbuwan di piyesta.

<sup>15</sup> Kinali day aton nadan tatagu ot ipae da didan e mangipainilan am-in hanadah boble ya ad Jerusalem. Hituway kanan dah aton nadan tatagu: Ekayu umalah hapang di bolbol, oliba,

myrtle, palma, ya nadan udum an kaiw ta mangapya kayuh ab-abbung.

<sup>16</sup> Ot e umala nadan tatagu ot mangapya dah ab-abbung nadah nundotal an atop di bale da, hi dolan di bale da, nah dolan nan Templo ya nah plasa nah Hoob di Danum ya nah nih-up hi Hoob an Epraim.

<sup>17</sup> Am-in nadan holag Israel an nibangngad ya nangapya dah ab-abbung ot miha-ad da ni-an hidi. Maid di athitun naat nipalpu handih tiempon Joshua an imbabalen Nun ingganad uwani.

<sup>18</sup> Kabigabigat an nipalpuh namangulun algon di piyesta ingganah udidina ya imbidbid Ezran diday hin-iittay nah Tugun. Handih nanguddidin algo an hidiyey poppog diyen piyesta ya naamung dan am-in te hidiyey kanan nan Tugun Moses.

## 9

*Hay nangikompesalan nadan tatagu hi liwat dan Apu Dios*

<sup>1-2</sup> Ya handih mikaduwapulut opat an algo kediyen bulan ya naamung nadan holag Israel ot muntopol dan uggeda nangan te nuntutuyu dah liwat da. Ya nipalpun diye ya naappil da mo nadah udum an tatagun bokon holag Israel. Numbulwati dah langgote ya nunha-adan day ulu dah dap-ul hi pangipatibo dan u-umyung da. Ot kalyon day liwat da ya hay liwat handidan aammod da.

<sup>3</sup> Nibidbid ke dida nan Tugun APU DIOS an Dios da. Ya immeh tulun oras di namidbidan

da kediyen Tugun ya immeh tulun oras boy nangikalyan dah liwat da ot dayawon dah APU DIOS an Dios da.

<sup>4</sup> E timmaddog nadan holag Libay an dadiye ya hi Jeshua, hi Bani, hi Kadmiel, hi Sebaniah, hi Bunni, hi Serebiah, hi Bani ya hi Kenani nah nakapyan puntaddogan. Ot olton dan mundasal ke APU DIOS an Dios da.

<sup>5</sup> Datuwen holag Libay an hi Jeshua, hi Kadmiel, hi Bani, Serebiah ya hi Sebaniah ya inibaan da Hasabneia, hi Hodiah ya hi Pethaiah ot ilappu dan mundayaw ke Apu Dios. Kanan da nadah tataguy “Tumaddog takun am-in ta dayawon takuh APU DIOS an Dios takun wadat nangamung.” Nundasal nadan holag Israel an kanan dah dasal day “Dayawon daka ya hana ot ta am-in di tagu ya dayawon daka, takon di inila min adi gumlay pundayaw min he-a.

<sup>6</sup> APU DIOS, he-a ya abuy Ap-apu. Ya he-ay nunlutuh kabunyan ya am-in nadan wadah di. He-a boy nunlutuh luta ya baybay ya am-in nadan wadah di. Ya indat muy biyag am-in di matagu. Ya am-in nadan anghel hi langit ya dayawon daka.

<sup>7</sup> APU DIOS an Ap-apu mi, he-a boy namilin Abram ot ipangulum didan tumayan ad Ur ad Chaldean. Ot hannotam di ngadanah Abraham.

<sup>8</sup> Tinibom an makangngun-unud hiya ke he-a ot kalyom ke hiyay planum an idat muh holag na nadan boblen di iKanaan, iHittite, iAmorite, iPerisite, iJebus ya nadan Girgashite. Ya impaannung muh diyen planum an kinalim

ke hiya te he-a ya adim ibahhon impaannung am-in di kalyom.

<sup>9</sup> Tinibom boy nangipaligligatan di iEgypt hi aammod mi ot handih numpahpahmok dan he-a ya inihwang mu dida nah Maingit an Baybay.

<sup>10</sup> Inainat mu boy milagroh nangastiguwam nah patul di Egypt ya nadan opisyal na ya nadan tataguna te inilam nadan inat dan nangipaligligat nadah tatagum. Ot gapun diyen inat mu ya nundingngol di ngadan mu ingganad uwani.

<sup>11</sup> Ginodwam nan baybay ot mundalan nadan tatagum hi mamagan luta mu nadan namdug ke dida ya nalting dan kay da batun nalnong nah danum.

<sup>12</sup> Ya kediyen nundanallanan da ya numbalin kah kulabut an nangipangulun dida nah mapatal ya numbalin kan kay tukud an apuy nah hilong ot panilag dah dalan da.

<sup>13</sup> Ya hidid Sinai an bilid ya immali kan nalpu kah langit ot kumali ka handidah tatagu ot idat mu nadan niptok ya maphod an tugun mu.

<sup>14</sup> Kinalim ke didan ngilinon day Sabadu an adida munggunu. Datuwen tugun mu ya indat mu nah muttatyum an hi Moses ot idat na damdama handidah aammod mi.

<sup>15</sup> Handih naagangan handidan tatagum ya indatam didah tinapay an nalpuh kabunyan ya handih nauwo da ya impabudal muy danum nah batu ot inumon da. Ya kinalim ke didan diday nangamung an mumpaptok nah lutan kinalim an idat mun dida.

<sup>16</sup> Mu dadiyen aammod mi ya numpahhiya da ya nungngohe dan uggeda inun-unud di tugun

mu.

<sup>17</sup> Ugge daka inun-unud ya uggeda ninom-nom handidan milagron inat mu. Ya gapu te mumpahhiya da ya mungngohe da ya numpili dah pun-ap-apu da ta mibangngad da bod Egypt ta mihbut da boh di. Mu he-a Apu Dios ya ongal di homok mu ot pakawanam dida. Makaulle ka ya ongal di pamhod mu, adika kabinnoh-ol ya uggem inwalong dida.

<sup>18</sup> Ya nangapya dah ing-ingon di baka ot dayawon dan dios dan kanan day hidiyey nangipangulun didan timmayan ad Egypt. Hidiyen inat da ya himpappangen liwat ya panaltalangga dan he-a.

<sup>19</sup> Mu gapuh ongal an homok mu ya uggem inwalong dida nah adi maboblaysan te uggem kinaan nan kulabut ya nan apuy an nangipangulun dida.

<sup>20</sup> Ya gapuh kaphod mu ya intuttudum di maphod an aton da. Indatam didah mannan kanon da ya danum an inumon da.

<sup>21</sup> Ya kediyen nap-at an toon an niha-ha-adan dah di nah adi maboblaysan ya indat mun amin di mahapul da, umat hi bulwati dan ug-ugge nadunut ya ug-ugge linumbag di huki da.

<sup>22</sup> Binaddangam bo dida ot sakupon da nadan boblen nih-up hi boble da te inapput da nadan bimmobleh nakigubatan dan dida. Kinali sinakup day Hesbon an numpatulan Sihon ya sinakup day Bashan an numpatulan Og.

<sup>23</sup> Ya indatam didah dakkodakkol an holag da, umat hi kadakol di bittuwon hi kabunyan. Ya

binaddangam didan mamlo nadah lutan kinalim handidah aammod min boltanon da.

<sup>24</sup> Binaddangam bo nadan imbabale dan namloh Kanaan te impaapput mun dida nadan numbobleh di takon nadan patul da. Ot nadan tatagum di inha-ad mun ukod ke diyen boble ta nangamung di pinhod dan aton da nadah tataguh di.

<sup>25</sup> Pinlo day nungkaaladan an boble ya mungkaphod an lutan maluwab di mitanom, takon di babalen dehdi am-in di mahapul, umat hi bubun, nadan bungbunga-an ya nadan udum an nungkitanom ya pinlo da. Wadan am-in nadan pinhod dan kanon kinali timmaba da. Ya maan-anla da gapu ke dadiyen mungkaphod an indat mun dida.

<sup>26</sup> Mu dadiyen tatagum ya inwalong dakan adida un-unudon di Tugun mu te nginohe daka. Ot patayon da handidan profetas an mangalin didah ibanggad dan mundayaw ke he-a. Ya deke on gaga-ihoy kalyon dan he-a.

<sup>27</sup> Ot iabulut mun apputon di buhul da didat dadiyen buhul day nun-ap-apu ke dida. Ot gapu mo te nunholholtap da ya numpahpahmok dan he-a ya takon di dehdi kah langit ya dingngol mu ot gapuh ongal an homok mu ya tinuddum di pun-ap-apu dan mangihwang ke dida nadah buhul da.

<sup>28</sup> Mu indanit malinggop da ya nunliwat da bo. Athidiy inat da ta hidiye nan deke on impaalm di buhul dan mangubat ke dida. Mu deke bot nuntutuyu dah liwat da ya dingngol mu boy pumpapahmokaan dat ihwang mu dida gapuh

ongal an homok mu.

<sup>29</sup> Ne kinalkalyam didat un-unudon day tugun mu, mu gapuh pumphahiya da ya nginohe daka takon di kiphodan day pangun-unudan da nadah tugun mu. Makulhin abuy ulu dan ugge daka inun-unud ot hay pinpinhod day inat da.

<sup>30</sup> Gapuh ongal an pamhod mu ya nabayag an inan-anusam an kanalyan didan inusal mu nadan profetas an kumalin dida. Mu uggeda dingngol dida. Ot hay inat mu ya impaapput mu dida nadah gaga-ihon tataguh nungkih-up an boble.

<sup>31</sup> Muden gapuh ongal an homok mu ya uggem inwalong dida weno dinadag dida. Te makaulle ka, Apu Dios an ongal di homok mu.

<sup>32</sup> Kinali, ad uwani, Apu Dios an Nakattag-e, ongal di kabaalam, ya umipamodwong di atom, dayawon daka te ipaannung mun am-in di kalyom, gapuh ongal an pamhod mu. Nomnomom anhan an namahig di nunligligatan mi takon handidan papatul mi, handidan profetas mi ya handidan aammod mi nipalpu handih nangapputan nan patul di Assyria ke dida ingganad uwani.

<sup>33</sup> Mu maandong di inat muh nangastiguwam ke dakami te namahig di liwat mi. Hidiyen inat mu ya hidiyey lebbengnan maat ke dakami.

<sup>34</sup> Handidan papatul mi, aap-apu mi ya papadi mi ya uggeda hinangud nadan tugun mu ya warning mu.

<sup>35</sup> Ya takon di dehdi da nah numbobl原因 dan makaphod di lutan maluwab di mitanom ya ugge daka dinayaw ke dida ya uggeda inwalong

nadan gaga-ihon at-atton da.

<sup>36</sup> Ot deyan ad uwani ya himbut kami tuh boblen indat mu handidah aammod min wadan am-in di mahapul mi.

<sup>37</sup> Ta am-in di limmu mi ketuwen boble ya alan nadan patul an in-abulut mun mun-ap-apun dakami gapuh liwat mi. Ya am-in di pinhod dan aton ke dakami ya nadan aggayam mi ya aton da. Ya ingunungunuwan mi dida kinali namahig di ligat mi.

<sup>38</sup> Mu takon di athidi ya dakamin holag Israel ya itudok mi tun inhuhummangan min munhilbi kamin he-an Ap-apu mi. Ya dakamin aap-apu takon nadan padi ya nadan ibba dan holag Libay ya pelmaan mih tuwen intudok mi.”

## 10

<sup>1</sup> Ha-oy an hi Nehemiah an gubernador an imbabalen Hakaliah di oha nadah numpelma. Ya ibbak an numpelma datuwen papadin nitudok di ngadan da.

<sup>2-8</sup> Datuwe nadan papadin numpelma: hi Sedekiah, hi Seraiah, hi Asariah, hi Jeremiah, hi Pashur, hi Amariah, hi Malkijah, hi Hattus, hi Sebaniah, hi Malluk, hi Harim, hi Meremot, hi Obadiah, hi Daniel, hi Ginnethon, hi Baruk, hi Meshullam, hi Abijah, hi Mijamin, hi Maasiah, hi Bilgai ya hi Semaiah.

<sup>9-13</sup> Ya datuwe nadan ibbadan holag Libay an numpelma: hi Jeshua an imbabalen Asaniah, hi Binnui an imbabalen Henadad, hi Kadmiel, hi Sebaniah, hi Hodiah, hi Kelita, hi Pelaiah, hi Hanan, hi Mika, hi Rehob, hi Hashabiah, hi



Sakkur, hi Serebiah, hi Sebaniah, hi Hodia, hi Bani ya hi Beninu.

14-27 Datuwe damdama nadan aap-apun numpelma: hi Paros, hi Pahat Moab, hi Elam, hi Sattu, hi Bani, hi Bunni, hi Asgad, hi Bebai, hi Adonijah, hi Bigbai, hi Adin, hi Ater, hi Heskiah, hi Assur, hi Hodia, hi Hashum, hi Besai, hi Harip, hi Anatot, hi Nebai, hi Magpias, hi Meshullam, hi Hesir, hi Mesesabel, hi Sadok, hi Jaddua, hi Pelatiah, hi Hanan, hi Anaia, hi Hoshea, hi Hananiah, hi Hasub, hi Hallohes, hi Pilha, hi Sobek, hi Rehum, hi Hasabnah, hi Maaseiah, hi Ahia, hi Hanan, hi Anan, hi Malluk, hi Harim ya hi Baana.

28-29 Am-in dan holag Israel an adi maki-hayyup nadah nakiboblen dida mipuun hi Tugun Apu Dios an dida nadan padi, nadan holag Libay, nadan mungkanta, nadan mungguwalya, nadan mungngunuh Templo, nadan inayan da ya imbabale dan damanan makaawat ya nidum da nadan aap-apu da ot isapata dan paka-un-unudon day tugun APU DIOS an Ap-apu da. Ya insapata da bon takon di maidutan da hin ibahho dan un-unudon hidiyen Tugun an indat nan Moses an muttatyu na.

30 Ya isapata min adi kami makiapu nadah udum an tatagun nakiboble tuh boble mi.

31 Adi kami gumatang ten immialiy udum an tatagun munggatang ke dakami nah Sabadu weno nah udum an nangilinan an algo. Ya adimi liyakon di payo mi nah mikapitun toon. Adimi singilon di impautang mi nah mikapitun toon.

<sup>32</sup> Ya katootoon on mun-amung kamih silber ta un-unudon min idat mi nan buwis di Templo.

<sup>33</sup> Ya dakamiy nangamung nadah mahapul hi pundayawan nah Templo, umat hi tinapay, boga, nadan aggayam an maghob hi kabigabigat ya nadan miappit nah piyesta nah ka-budal di bulan ya nah udum an piyesta, nadan udum an pun-appitan, nadan miappit ta makaan di liwat am-in di holag Israel ya nadan udum an mahapul nah Templo.

<sup>34</sup> Dakami nadah tatagum an papadi, nadan ibba dan holag Libay ya mumbubunut kamih katootoon ta maptok nan pamilyan mangidadaan nah kaiw an mahapul hi punggohoban nah miappit ke he-a, APU DIOS an Dios mi mipuun nah Tugun.

<sup>35</sup> Ya ie mih Templo nadan mamangulun aniyon mi nah hintoon takon nan mamangulun mal-um an bungbunga-an.

<sup>36</sup> Athidi bo nah panguluwan an lalakin imbale min ie mi nah Templo ta idawat nan padi ke Apu Dios te hidiyey kanan nan tugun. Ya iappit mi nadan namangulun impan di baka mi ya kalnero mi weno gulding mi.

<sup>37</sup> Ya ie mi nadah padi nah Templo nadan mamangulun alinan kapyeon mi nah mamangulun aniyon mih katootoon ya nadan udum an miappit umat hi mainum, lanan di oliba ya am-in di klasen bungbunga-an ya takon nan mikapuluh aniyon min inliyak mi. Ya idat mi nadah holag Libay nadan mikapulun in-appit min bungan di intanom mi te dida nadan nip-ong nadah boble min mangamung ke dadiyen idat mi.

<sup>38</sup> Waday hin-oh-an padin holag Aaron an maki-e nadah holag Libay hi hin-oh-an boblen e mangamung nadah mikapuluh bungan di intanom mi. Ta dadiyen mikapulun inamung nadan holag Libay ya mie nah Templo.

<sup>39</sup> Hanadan holag Israel ya nadan ibba dan holag Libay ya umiali dah iammung dan boga, mainum ya lanan di oliba an ie da nah bodegan di mausal hi Templo ya nah kiha-adan nadan padi, nadan mungngunu ya nadan mungguwalya nah Templo.

Ta adi miwalong hidiyen Templo.

## 11

### *Hanadan tatagun immalin numbobled Jerusalem*

<sup>1</sup> Hanadan aap-apu ya numboble dad Jerusalem. Indani ya nada ken tatagun numbobled Judah ya Benjamin ya napiliy mikapulu ke dida nipuun hi bubunut ot eda damdama numbobleh did Jerusalem an pinilin Apu Dios an boblena. Yaden nada ken ibba da ya nunnanong da nadah numboblaysan da tuwali.

<sup>2</sup> Ya nadan tatagu ya tobalon da nadan naptok an tatagun gagaid an e numbobleh di.

<sup>3</sup> Hanadan udum an holag Israel ya nadan ibba dan papadi, nadan udum an holag Libay, nadan mumpungngunuh Templo, nadan holag nadan muttatyun Solomon ya nunnanong da nadah numpumboblaysan dad Judah.

<sup>4</sup> Mu hay udum hanadah holag Judah ya holag Benjamin ya eda numbobled Jerusalem.

Hanan nalpuh holag Judah ya hi Athaiah an imbabalen Ussiah an imbabalen Sekariah an imbabalen Amariah an imbabalen Sephatiah an imbabalen Mahalalel hi pamilyan Peres.

<sup>5</sup> Hi Maaseiah an imbabalen Baruk an imbabalen Kolhoseh an imbabalen Hasaiah an imbabalen Adaia, an imbabalen Joiarib an imbabalen Sekariah hi pamilyan Selah an imbabalen Judah ya nid-um nadan udum an holag Peres.

<sup>6</sup> Ot hay bilang dan am-in an numbobled Jerusalem ya opat di gatut ta nan-om ta walu. Ya am-in da ya kabaelan dan mundipendal hi Jerusalem.

<sup>7</sup> Ya hay nalpuh holag Benjamin ya hi Sallu an imbabalen Meshullam an imbabalen Joed an imbabalen Pedaiah an imbabalen Kolaiah an imbabalen Maaseiah an imbabalen Itiel an imbabalen Jeshaja.

<sup>8</sup> Ya wada day duwan ibbana an da Gabbai ke Sallai ya nadan udum an iiba da. Hay bilang dan am-in ya hiyam di gatut ta duwampulut walu.

<sup>9</sup> Hi Joel an imbabalen Sikri di ap-apu da ya hi Judah an imbabalen Hassenuah di ap-apu nah godwan diyen boble da.

<sup>10</sup> Datuwe damdama nadan papadi: hi Jedaiah an imbabalen Joiarib, hi Jakin,

<sup>11</sup> hi Seraiah an imbabalen Hilkiyah an imbabalen Meshullam an imbabalen Sadok an imbabalen Meraiot an imbabalen Ahitub an ap-apu nah Templon Apu Dios

<sup>12</sup> ya nadan udum an ibbadan walun gatut ta duwampulut duwan mungngunu nah Templo. Ya hi Adaia an imbabalen Jeroham an imbabalen Pelaliah an imbabalen Amsi an imbabalen

Sekariah an imbabalen Pashur an imbabalen Malkijah ya nadan

<sup>13</sup> ibbana nadan duwan gatut ta nap-at ta duwan mangipangpanguluh pamilya da. Hi Amasai an imbabalen Asarel an imbabalen Ahsai an imbabalen Mesillemot an imbabalen Immer ya

<sup>14</sup> nadan hinggatut ta duwampulut walun ibbana ya hi Sabdiel an imbabalen Haggadolim di ap-apu da.

<sup>15</sup> Datuwe damdama nadan ibba dan holag Libay: hi Semaiah an imbabalen Hasub an imbabalen Asrikam an imbabalen Hashabiah an imbabalen Bunni,

<sup>16</sup> hi Sabbetha ya hi Josabad an ap-apu dan holag Libay an mungngunuh dolan nan Templon Apu Dios.

<sup>17</sup> Hi Mattaniah an imbabalen Mika an imbabalen Sabdi an imbabalen Asap ya hiyay mangipangpangulun mundasal hi pumapasalamat ke Apu Dios ya hi Bakbukia an mihaynod ke hiyan mangipangpangulu ya hi Abda an imbabalen Sammua an imbabalen Galal an imbabalen Jeduthun.

<sup>18</sup> Hay bilang am-in nadan holag Libay an wadah di ya duwan gatut ta nawalut opat.

<sup>19</sup> Ya nadan mungguwalya nadah hoob ya hi Akkub, hi Talmon ya nadan ibba dan hinggatut ta napitit duwa.

<sup>20</sup> Hanadan udum an holag Israel ya nadan udum an papadi ya holag Libay ya numboble da nadah bobled Judah an numboblaysan di aammod da.

<sup>21</sup> Mu nadan muttatyun mungngunu nah Templo ya numboble dad Ophel. Ya da Siha ke Gispa di ap-apu da.

<sup>22</sup> Hay ap-apun nadan holag Libay an wadad Jerusalem ya hi Ussi an imbabalen Bani an imbabalen Hashabiah an imbabalen Mattaniah an imbabalen Mika an holag Asap an dida nadan mungkantah Templon APU DIOS.

<sup>23</sup> Waday tugun nan patul mipanggep hi nadutuk an ngunu dah kabigabigat.

<sup>24</sup> Ya hi Pethahiah an imbabalen Mesesabel an holag Sera an imbabalen Judah di tinuddun nan patul an bumaddang ke hiyan maniboh nganneh diye mipanggep nadah holag Israel.

<sup>25</sup> Hanadan udum an tatagud Judah ya numboble dah kad-an di papayo da, nadah bobled Kiriath Arba, ad Dibon ya nadah bobleh di, ad Jekabseel ya nadah bobleh di,

<sup>26</sup> ad Jeshua, ad Moladah ya ad Bet Pelet,

<sup>27</sup> ad Hasar Sual, ad Beersheba ya nadah bobleh di,

<sup>28</sup> ad Siklag, ad Mekona ya nadah bobleh di,

<sup>29</sup> ad En Rimmon, ad Sorah, ad Jarmut,

<sup>30</sup> ad Sanoah, ad Adullam ya nadah bobleh di, ad Lakis ya nadah papayoh di ya ad Asekah ya nadah bobleh di. Mipalpud Beersheba inggana nah Nundotal an Hinnom di numboblaysan nadan holag Judah.

<sup>31</sup> Ya nada ke damdaman holag Benjamin ya hay numpumboble dad Geba, ad Mikmas, ad Aija, ad Bethel ya nadah bobleh di,

<sup>32</sup> ad Anatot, ad Nob, ad Ananiah,

<sup>33</sup> ad Hasor, ad Ramah, ad Gittam,

<sup>34</sup> ad Hadid, ad Seboim, ad Neballat,  
<sup>35</sup> ad Lod, ad Ono ya nah nundotal an num-  
 boblayan nadan nakala-ing an makangngapyah  
 nganneh diye.

<sup>36</sup> Ya hay udum hanadah holag Libay an  
 numbobled Judah ya nid-um da nadah holag  
 Benjamin.

## 12

*Hay listaan an nitudokan nadan padi ya nadan  
 holag Libay*

<sup>1</sup> Datuwe nadan papadi ya nadan ibbadan  
 holag Libay an nibangngad an naki-alin da  
 Serubbabel an imbabalen Sealtiel, ya hi Joshua  
 an natag-en padi.

Hi Seraiah, hi Jeremiah, hi Ezra,

<sup>2</sup> hi Amariah, hi Malluk, hi Hattus,

<sup>3</sup> hi Sekaniah, hi Rehum, hi Meremot,

<sup>4</sup> hi Iddo, hi Ginnethoi, hi Abijah,

<sup>5</sup> hi Mijamin, hi Maadiah, hi Bilgah,

<sup>6</sup> hi Semiah, hi Joiarib, hi Jedaiah,

<sup>7</sup> hi Sallu, hi Amok, hi Hilkiah ya hi Jedaiah.

Danaey aap-apun nadan papadi handih tiem-  
 pon Joshua.

<sup>8</sup> Datuwe damdama nadan holag Libay: hi  
 Jeshua, hi Binnui, hi Kadmiel, hi Serebiah, hi  
 Judah ya hi Mattaniah an diday mangipang-  
 pangulu ke didan mungkantah pumpasalamatan  
 dan Apu Dios.

<sup>9</sup> Ya da Bakbukia ke Unno an ibbadan  
 mungkanta ya timmaddog dah ha-ob da.

<sup>10</sup> Hituwey tonton di holag Joshua an natag-en padi. Nahlag hi Joshua ot hi Joiakim. Nahlag hi Joiakim ot hi Eliashib. Nahlag hi Eliashib ot hi Joiada.

<sup>11</sup> Nahlag hi Joiada ot hi Jonathan. Ot muntanud hi Jonathan ot hi Jaddua.

<sup>12</sup> Handih tiempon Joiakim ya datuwey puun nadan holag da: Hi Seraiah ya hi Meraiah, hi Jeremiah ya hi Hananiah,

<sup>13</sup> hi Ezra ya hi Meshullam, hi Amariah ya hi Jehohanan,

<sup>14</sup> hi Malluki ya hi Jonathan, hi Sebaniah ya hi Joseph,

<sup>15</sup> hi Harim ya hi Adna, hi Meraiot ya hi Helkai,

<sup>16</sup> hi Iddo ya hi Sekariah, hi Ginnethon ya hi Meshullam,

<sup>17</sup> hi Abijah ya hi Sikri, hi Miniamin ya hi Moadiah ya hi Pilta,

<sup>18</sup> hi Bilgah ya hi Sammua, hi Semaiah ya hi Jehonatan,

<sup>19</sup> hi Joiarib ya hi Mattenai, hi Jedaiah ya hi Ussi,

<sup>20</sup> hi Sallai ya hi Kallai, hi Amok ya hi Eber,

<sup>21</sup> hi Hilkiah ya hi Hashabiah, hi Jedaiah ya hi Nethanel.

<sup>22</sup> Handih numpatulan Darius ad Persia ya datuwey nidulin an listaan di ngadan di puun di pamilyan nadan padi ya nadan udum an holag Libay handih tiempon nadan natag-en padi an hi Eliashib, hi Joiada, hi Johanan ya hi Jaddua.

<sup>23</sup> Nitudok datuwen ngadan di aap-apun di papamilyan nahlag ke Libay nah liblun di na-na-



at nah boble inggana handih tiempon Johanan an inap-apun Eliashib.

<sup>24</sup> Datuwe nadan aap-apun nitudok: hi Hashabiah, hi Serebiah, hi Jeshua, hi Binnui ya hi Kadmiel. Ginanodwa da nadan holag Libay ta duwan grupuy munhinnumang an mundayaw ya mumpasalamat ke Apu Dios. Inat dah tuwe mipuun hi intugun handin patul an hi David an makangngun-unud ke Apu Dios.

<sup>25</sup> Datuwe damdama nadan guwalyah bodegan nan Templo te hidiyey nituddun ngunu da: hi Mattaniah, hi Bakbukia, hi Obadiah, hi Meshullam, hi Talmon ya hi Akkub.

<sup>26</sup> Nungguwalya da nah bodegan di Templo handih tiempon da Joiakim an imbabalen Joshua an inap-apun Jehosadak, hi Nehemiah an gubernador ya hi Ezra an padin nakanginnilah mipanggep nah tugun.

<sup>27</sup> Handih nidawat nan balun binattun alad di Jerusalem ya impaayag dan am-in nadan holag Libay takon di daanay kawad-an da ot makid-um dan makiamung ta makikanta da ya mumpasalamat dan Apu Dios an ipagango da nadan ayyuding ya gitala.

<sup>28</sup> Dadiyen holag Libay an mungkanta ya nalpu da nadah numboblaysan dan nih-up ad Jerusalem Netopah,

<sup>29</sup> Bet Gilgal, Geba ya Asmabet an bobleh nunlinikkod ad Jerusalem.

<sup>30</sup> Hanadan papadi ya nadan ibba dan holag Libay ya in-ong-ong day adol da ke Apu Dios ot ahida iong-ong nadan tatagu, nadah hoob ya nan binattun alad.

<sup>31</sup> Ot ne amungok am-in nadan aap-apud Judah nah tap-on nan binattun alad. Ta diday mangipangpangulu nadah dakol an tatagun nunduway linya dan mun-altitun munlikkod nah boblen mungkanta dah pumapasalamat dan Apu Dios. Hay ohan grupu ya mumpae dah south an idalan dah tap-on nan binattun alad inggana nah Hoob di Basuraan.

<sup>32</sup> Hi Hoshaiyah ya nitun-ud nadah mungkanta ot ahi mitun-ud di kagodwan nadan aap-apud Judah.

<sup>33-35</sup> Ot ahi nadan papadin muntangguyub an hi Asariah, hi Ezra, hi Meshullam, hi Judah, hi Benjamin, hi Semaiah ya hi Jeremiah ya nadan udum an ibba dan padin muntangguyub, ot ahih Sekariah an imbabalen Jonathan an imbabalen Semaiah an imbabalen Mattaniah an imbabalen Mikaiyah an imbabalen Sakkur an holag Asap.

<sup>36</sup> Ot mitun-ud moppe nadan iibban Sekaraia an hi Semaiah, hi Asarel, hi Milalai, hi Gilalai, hi Maai, hi Nethanel, hi Judah ya hi Hanani. Diday nangusal nadah paggango mipuun hi kinalin handin patul an hi David an makangngun-unud ke Apu Dios. Hi Ezra an padin nakanginnilah mipanggep nah Tugun di nangipangulun dida.

<sup>37</sup> Inlappu da nah kanan dan Hoob di Ob-ob ot mumpatikid da nah numboblaysan handin patul an hi David. Lina-uwan da nan balen David ot mibangngad da nah binattun alad nah kanan dan Hoob di Danum nah nangappit hi timilan di algo.

<sup>38</sup> Hanan mikadwan grupu ya numpae dah nangappit hi north nah tap-on nan binattun alad.

Ot mitun-udak an ibbak di kagodwan nadan tatagu. Lina-uwana mi nan kanan dan Natagen Balen Punha-angan ot mumpae kami nah Ambilog an Alad

<sup>39</sup> ya lina-uwana mi nadan Hoob an Epraim, Hoob an Jesanah, Hoob an Dolog, Natagen Balen Hananel, Natagen Balen di Hinggatut inggana nah Hoob an Kalnero ot mipoppog kami nah nihup hi Hoob di Templo.

<sup>40</sup> Datuwen duwan grupun mungkantah pumpasalamat ya dimmatong da nah Templo ot ume da nah tumaddogan da takon di ha-oy an ibbak nadan udum an aap-apu,

<sup>41</sup> nadan padin mumpagangoh tangguyub an hi Eliakim, hi Maaseiah, hi Miniamin, hi Mikaiah, hi Eloenai, hi Sekariah ya hi Hananiah.

<sup>42</sup> Ot ahi mitun-ud nadan mungkanta an da Maaseiah, hi Semaiah, hi Eleasar, hi Ussi, hi Jehohanan, hi Malkijah, hi Elam ya hi Eser an inloinlot dan mungkanta. Hay nangipangpanguluwan dida ya hi Jesrahiah.

<sup>43</sup> Kediyeen algo ya dakol di in-appit dan Apu Dios ya maan-anla da te impaamlong na dida. Takon nadan binabai ya u-ungnga ya maan-anla dat anakkayang an takon nah nidawdawi ya madngol di ngala da gapuh anla da.

<sup>44</sup> Kediyeen algo ya natuddu day mumpaptok hi bodegan pangiha-adan da nadah maamung an ammung nadan tatagu takon nadan mikapulun am-in di mamangulun bungan di intanom da ya mamangulun inani da. Diday e mangala nadah papayo ta ie da nadah bodega ta kanon nadan padi ya nadan ibbadan holag Libay te hidiyey

kanan nan Tugun. Ya nadan tatagu ya tobalon day pangat nadan padi ya nadan udum an holag Libay hi ngunu da.

<sup>45</sup> Munhilbi dan APU DIOS ya diday mangiat nah ine-en di punlinih mipuun nah olden handin patul an hi David ya hi Solomon an imbalena. Athidi damdaman hanadah mungkanta ya nadan mumpaptok nadah hoob.

<sup>46</sup> Nipalpu handih tiempon handin patul an hi David ya handin hi Asap ya wada day natuddun mangipangpanguluh mungkantah pundayaw ya pumpasalamat ke Apu Dios.

<sup>47</sup> Ya handih tiempon da Nehemiah ke Serubabel ya umidaidat nadan holag Israel hi kanon nadan mungkanta ya mungguwalya nah Temploh kabigabigat. Ya umidaidat dah kanon damdaman nadan holag Libay ya didan holag Libay di kanamung an umidat hi kanon nadan padin holag Aaron.

## 13

### *Hay ngunun Nehemiah*

<sup>1</sup> Kediyen algon pun-ibidbid da nan Tugun Moses nadah tatagu ya wada on nitudok hidin kanany adinadaman makid-um di iAmmon ya iMoab hi kaamungan nadan tatagun Apu Dios.

<sup>2</sup> Man-uke ya uggeda indatan handidan holag Israel hi danum ya makan handih nalpuwan dad Egypt te hi Balaam di tinangdanan dat inidutana handidan holag Israel. Mu kon ot impumbalin Apu Dios hidiyen idut hi kiphodan da.

<sup>3</sup> Handih nangngolan dan diye ya uggeda mo in-abulut an makid-um ke dida nadan udum an tatagun bokon holag Israel.

<sup>4</sup> Handih ni-an ya hi Eliashib an padin natud-dun mumpaptok nadah bodegan di Templo ya maphod di pakihayyupanan Tobiah.

<sup>5</sup> Ot iabulut nan miha-ad hi Tobiah nah ambilog an kuwartu. Hituwen kuwartuy kidulinan nadan niappit an boga, bangbanglun maghob, nadan udum an ngunut di Templo, nadan niappit an midat nadah padi, nan mikapulun page, hay mainum, ya hay lanan di oliba. Danae nadan kinalin Moses nah Tugun an midat nadah holag Libay, nadah mungguwalyah Templo ya nadah mungkanta.

<sup>6</sup> Naat hinae handih maidak ad Jerusalem te immeyak ad Babilon handih mikatulumpulut duwan toon an numpatulan Artaserses hidi. Mu indani udot ya in-abulut nan mibangngadak hitud Jerusalem.

<sup>7</sup> Handih dimmatongak ya nahngangak hi nanginilaak ketuwen gaga-ihon inat Eliashib an indadaana udot anhan hi Tobiah hi kiha-adana nah Templon Apu Dios.

<sup>8</sup> Ot bumoh-olak ot pun-iwelek am-in nadan ngunut Tobiah.

<sup>9</sup> Ot iolden kun aton day ine-en di punlini kediyen kuwartu ta ahida ibangngad an iha-ad nadan lebbengnan miha-ad hidi an dadiye nadan ngunut hi Templo, nadan niappit an page ya nadan bangbanglun maghob.

<sup>10</sup> Ininnilak bon timmayan nadan mungkan-tah Templo ya nadan udum an holag Libay ot

mibangngad dan munliyak te makudang di idat nadan ibba dan holag Israel hi kanon da.

<sup>11</sup> Ot boh-olak nadan aap-apuh nangiabulutan dan miwalong nan Templo. Impabangngad ku nadan holag Libay ya nadan mungkanta nadah ngunu da nah Templo.

<sup>12</sup> Hanadan holag Israel ya pun-iali da uppe nah bodegan di Templo mikapulun page, mainum ya lanan di oliba.

<sup>13</sup> Ot tudduwok an mumpaptok ke dadiyen bodega da Selemiah an padi, hi Sadok an nakanginnilah mipanggep nadah tugun, hi Pedayah an holag Libay ya hi Hanan an mihaynod nah mumpaptok hi bodega. Hiya ya imbabalen Sakkur an imbabalen Mattaniah. Madinolak ke datuwen mangipaptok hi mahapul nadan ibba dan mungngunu te inilak an limpiyu da.

<sup>14</sup> Nundasalak ke Apu Dios an kanak di “Apu Dios, adim anhan kal-iwan tun maphod an inat ku tuh Templo ya nan inat ku nah pundayawan mi.”

<sup>15</sup> Ohan algon Sabadun Tungo ya tinibok nadan tatagud Judah an pun-iphod day pungkopalan da, pun-ihigup di udum di inliyak dan page. Ya intakken di udum hi kakabayuy mainum, nadan fig ya nadan udum an karga ta ie dan igattang ad Jerusalem. Ot kalyak didan maid di munggattang nah Sabadun Tungo.

<sup>16</sup> Wada day nalpud Tyre an nakibobled Jerusalem an pun-iali day dodolog ya nadan udum an migattang ta igattang dah tataguh di nah Sabadu.

<sup>17</sup> Binoh-olak nadan aap-apun iJudah an kanak ke diday “Tibon yu ke mo anhan di at-atton yun adiyu ngilino di Sabadun Tungo.

<sup>18</sup> Inila yu bon hidiyey gapunah bimmobboholan Apu Dios ot kastiguwona handidan aammod taku yaden ud-udman yu pay di boh-ol nah adiyu pungngilinan hi Sabadun Tungo.”

<sup>19</sup> Ot iolden kun midakkig nadan hoob nan boble nah mahmahdom di Biyernes ne mibughul uppe ten nala-uy Sabadu. Binaal kuy udum hanadah muttatyuk an mungguwalyat maid di mipaghop hi migattang nah boble nah Sabadun Tungo.

<sup>20</sup> Mu wada nin di naminghan weno namin-duwan wadaday negosyanten mumpunggattang hi kumpulmin klasen migattang an nun-iyen nah bah-el di binattun alad hi hilong di Biyernes.

<sup>21</sup> Ot kalyak didan kanak di “Tipet mun-iyen kayuh na? Maid di hilbinah eyu punho-hoodan hi kabigatana. Adiyu ot mo ipidpidwan umali te ipakalabut dakayu.” Nipalpun diye ya ug-uggeda mo immali.

<sup>22</sup> In-olden ku bo nadah holag Libay an aton da nan ine-en di punlinih adol dat eda mungguwalyat tumungon am-in di tatagu nah Sabadun Tungo.

Ot mundasalak bon Apu Dios an kanak hi dasal kuy “Adim anhan kal-iwan Apu Dios tun maphod an inat kut homkonak ke he-a te ongal di pamhod mu.”

<sup>23</sup> Kediye bo ya ininnilak an dakol nadah ibbak an holag Israel di nangiineh binabain iAsdod, iAmmon ya iMoab.

<sup>24</sup> Immam-ana bo te nadan udum an imbabale da ya hay kalin di iAsdod ya hay udum an kaliy ikali dan uggeda inilay kali min holag Israel.

<sup>25</sup> Bimmoh-olak ke dida ot kalyok an hana ot ta maat ke diday adi maphod. Gapu boh boh-ol ku ya numpat-uwak di udum ya nun-ihabuyut kuy bubuuk da. Ya impunsapatak dida hi ngadan Apu Dios an adida iabulut di imbabale dan mangiineh binabain bokon da ibban holag Israel.

<sup>26</sup> Kinalik ke didan hay nangiineyan din patul an hi Solomon hi binabain bokon holag Israel di nunliwatanan Apu Dios. Hiyay katagtag-ayan am-in hi kapatupatul ya maid di udum an patul an umat ke hiya ya ongal di naminhod Apu Dios ke hiya ot tudduwonan mumpatul am-in hi bobled Israel. Muden takon di hiya ya in-abulut na nadan inayanan bokon holag Israel an mangipangpangulun hiyan munliwat.

<sup>27</sup> Kanak bon diday “Tipe mo anhan ta eyu ninomnom an mangat hi gaga-iho ot iine yuy binabain nalpuh udum an boble ot munliwat kayun Apu Dios?”

<sup>28</sup> Hay oha bo nadah imbabalen Jehoiada an imbabalen Eliashib an natag-en padi ya inapun Sanballat an iBet Horon. Ot gapu kediye ya impakaan kuh Jehoiadah did Jerusalem.

<sup>29</sup> Nundasalak bon Apu Dios an kanak hi dasal kuy “Adim kal-iwan hidiyen inat da, Apu, an imbabain day kinapadin nadan ibba mi ya tinal-talangaan day nakitobbalam hanadah papadi ya nadah ibbadan holag Libay.”



<sup>30</sup> Impakaan kun am-in nadan tatagun nalpuh udum an boblen nakid-um ke dakami. Ya intudduk di ngunuwon nadan padi ya nadan ibba dan holag Libay ta waday oha on inilana ya inat nay ngununa.

<sup>31</sup> Ya kinalik ke didan tibon dat miali nadan itungun mausal nah altar nah tiempon punhapulan ke dadiye. Ya ipaptok dan amungon nadan idat di tataguh namangulun inani da ya nadan idat dan namangulun bungan di intanom dan midat nadah padi.

Ot mundasalak bon Apu Dios an kanak di “Nomnomom anhan Apu Dios datuwen inat kut ulayanak ta bendisyonanak.”

**Nan Kalin Apu Dios**  
**Ifugao, Tuwali: Nan Kalin Apu Dios Bible**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ifugao, Tuwali)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

49ee376c-72c3-5db8-beb4-e0ad2751a4bf